



COMUNITA' EVANGELICA LUTERANA DI VENEZIA
EVANGELISCH-LUTHERISCHE GEMEINDE VENEZIG

Schaukasten – Vetrina – Weihnachten/Natale/Silvester/ Capodanno

*Das Volk, das im Finstern wandelt, sieht ein großes Licht; und über die da wohnen im finsternen Lande,
scheint es hell.*

*Il popolo che camminava nelle tenebre vide una grande luce; su coloro che abitavano in terra tenebrosa
una luce rifulse.*

Jesaja / Isaia 9,2

Herzlich möchte ich Sie zu den folgenden Veranstaltungen einladen.
Vi invito cordialmente ai seguenti eventi.

Datum/Data	Uhr/Orario	Ort/Luogo	Veranstaltung/Attività
Do/giov 24.12.	15.00	Josephskapelle Abano Cappella S. Giuseppe	Gottesdienst am Heilig Abend Culto di Natale
	18.00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst am Heilig Abend Culto di Natale
Fr/ver 25.12.	11.00	Josephskapelle Abano Cappella S. Giuseppe	Gottesdienst am 1. Weihnachtsfeiertag / Natale
Sa/sa 26.12.	11.00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag/ Santo Stefano culto
Do/ giov 31.12.	17.00	Josephskapelle Abano Cappella S. Giuseppe	Ökumenische Jahresschlussandacht Preghiera ecumenica
Fr/ ver 01.01.	17.00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst zum Neujahr Culto di Capodanno



Stern an der Kirchentür von Venedig
Stella sulla porta della Chiesa Luterana di Venezia
©Foto Barbara Luisi

Liebe Mitglieder der Gemeinde, liebe Freunde,

noch einmal möchte ich Sie recht herzlich zu den Gottesdiensten zu Weihnachten und zum Jahreswechsel nach Venedig und Abano einladen. Für den 24.12.2020 haben die Kinder unserer Gemeinde in Venedig ein „Krippenspiel zum Mitmachen“ vorbereitet.

Wer eine Genehmigung braucht, um zum Gottesdienst zu kommen, dem kann ich bestätigen, dass er/ sie Mitglied unserer Gemeinde ist und deswegen auch in den Feiertagen unterwegs sein darf.

Ich denke an Sie in diesen Tagen und hoffe sehr, dass Sie alle gesund bleiben.

Das Volk, das im Finstern wandelt, sieht ein großes Licht; und über die da wohnen im finsternen Lande, scheint es hell. So sagt es uns der Prophet Jesaja. In diesem Jahr ist vieles anders. Es fehlen vor allem die Begegnungen, die uns oft die Tage in der Weihnachtszeit erleuchtet haben. Vielen fehlen aber auch die Bräuche. Oftmals haben sie die Tiefe der Weihnachtsbotschaft übertönt. Manchmal hat Hektik Besinnung verdrängt. Nun ist uns Ruhe verordnet. Die Begegnung von Herz zu Herz braucht neue Weisen. Sich in den Arm nehmen und zu Herzen, ist nicht ratsam, und viele leiden an diesem Mangel. Dennoch kommt Gott in unsere Welt und möchte unsere Herzen erleuchten. Seit Weihnachten dürfen wir darauf vertrauen, dass Jesus ein offenes Herz für uns hat, die Arme sind ausgestreckt. Später werden seine Hände angenagelt. Trotzdem ist er die Liebe und das Licht auf unseren Wegen. Wir werden unsere Liebe und Verbundenheit miteinander auch auf vielen Weisen mitteilen können, selbst wenn uns die Hände gebunden sind.

Ich wünsche Ihnen Licht und viel Freude zu Weihnachten, für das Neue Jahr Liebe, Gesundheit und Gottes reichen Segen.

Ich freue mich, wenn wir uns in diesen Tagen sehen.

Herzliche Grüße
Johannes Sparsbrod

Cari membri della comunità, cari amici,

di nuovo vorrei invitarvi cordialmente ai culti di Natale e del Anno Nuovo sia a Venezia che ad Abano.

Per il 24.12.2020 i bambini della nostra comunità a Venezia hanno preparato un "presepe partecipativo". Vi prego di farmi sapere chi necessita una certificazione, così scrivo una conferma che possa provare l'adesione alla nostra comunità, che permette la libera circolazione durante il giorni festivi. Vi penso in questi giorni è spero davvero che rimaniate tutti sani.

Il popolo che camminava nelle tenebre vide una grande luce; su coloro che abitavano in terra tenebrosa una luce rifulse. Così ci dice il profeta Isaia.

Molto è cambiato quest'quest'anno. Mancano soprattutto gli incontri che del solito illuminano i giorni natalizi. Ad altri invece mancano i rituali. Ma forse hanno smorzato certe volte il messaggio vero del Natale. Spesso la frenesia ha soppiantato la riflessione. Adesso ci prescrivono la calma. L'incontro tra cuori deve trovare nuove vie. Abbracci sono sconsigliabili, e tanti ne soffrono la mancanza. Ciò nonostante il Signore viene nel nostro mondo e vuole illuminare i nostri cuori. Il Natale ci promette che Gesù ci invita con cuore e braccia aperti. Più tardi le sue mani saranno inchiodate. Ma lui rimane l'amore e la luce per le nostre strade. Potremmo comunicare il nostro amore e i nostri legami in tanti altri modi, anche con mani legate.

Vi auguro la luce e tanta gioia per il Santo Natale, per l'Anno Nuovo l'amore, la salute e la benedizione di Dio.

Sono felice quando ci vediamo.

Cordiali saluti,

Pastore Johannes Sparsbrod